



## Merci pour votre générosité

François Barbot

En décembre 2021, le très fort typhon « RAI » frappait le sud de l'île de Leyte, dévastant la région de Maasin.

Le père Harlem Gozo lançait un appel désespéré « *Dear Pakigangay, We are sad to inform you that Typhoon Rai wrecked about 90%, more or less, of the entire Diocese of Maasin. We are heavily damaged. Electricity and communication is down. Transportation is difficult due to debris on the road. People need food, water and roof in their houses. Please we need your help and loads of prayer. Thank you* ».

Vous avez été très nombreux à répondre à l'appel que nous avons diffusé très largement, bien au-delà du cercle des adhérents et des donateurs habituels de Pakigangay.

La reconstruction a ainsi pu être engagée sans délai : Chona, assistante sociale en charge des jeunes, nous écrivait le 6 janvier, trois semaines après le passage du typhon dévastateur : « *We try to get immediately the rehabilitation for the children since more than half of them was affected. Almost everyday had rain here and there were no roofs and some of them has no more structure left.* » Nous essayons de réhabiliter en urgence l'habitat des enfants puisque plus de la moitié d'entre eux a été touché. Presque tous les jours, il a plu ici et il n'y avait pas de toits et certains logements n'avaient plus de structure.

Recevez donc les remerciements transmis par la population de Maasin pour vos dons et vos pensées : « *Many thanks all of you for thinking of us here, for all the support and prayers.* »



## Témoignage d'un jeune du foyer Pakigangay-Maasin

Janry Lacerna

Dégâts causés par RAI



Distribution de matériel de reconstruction



L'habitat restauré



Je m'appelle Janry Lacerna, 17 ans. Je vis à Basak, Maasin City Southern Leyte. Je suis en 11e année du lycée national d'Ibarra, Ibarra, Maasin City. Mon père est Celestino Lacerna Jr. un ouvrier du bâtiment et ma mère est Ginalyn Lacerna une simple femme au foyer. J'ai trois frères et quatre sœurs.

En regardant en arrière, ayant vécu le typhon RAI - Odette, je suis très triste parce que j'ai été témoin de la façon dont le typhon a détruit notre maison. Pendant ce temps, ma mère et mes frères et sœurs ont été transférés au centre d'évacuation. À cause du vent fort, mon père et moi étions coincés dans notre maison. J'ai été témoin de la façon dont le vent fort a enlevé tous nos toits. J'ai beaucoup pleuré de peur et j'ai vu à quel point mon père était dévasté par les dégâts

causés par le typhon. Mais malgré les dégâts, je suis reconnaissant car aucun membre de ma famille n'a été blessé et nous avons pu célébrer Noël avec le sourire.

À l'Association Pakigangay, je suis reconnaissant et béni de faire partie de votre programme de bourses. Vous ne nous avez pas seulement soutenu dans nos besoins scolaires. Vous nous avez aidés pendant cette période difficile. Vous nous donnez à manger et des matériaux de construction pour reconstruire notre maison.



**Elans de solidarité internationale** : les appels à une aide d'urgence relayés par Pakigangay ont reçu des réponses concrètes et immédiates de très nombreuses personnes. Nous voulons remercier également les correspondants locaux des journaux, Ouest-France et Le Télégramme, la radio RCF, les paroisses locales dont l'ensemble paroissial Notre-Dame de la Joie en pays Bigouden, l'association Avel Spi. Un grand merci à tous ceux et toutes celles qui ont participé aux rencontres proposées cette année lors des concerts de Patrick Richard, Jérôme Brodin, Adeline Rognant, Guillemette Hougron, Maxime Piolot et ses musiciens. L'aide de chacun et de chacune est précieuse et nos amis Philippines en sont très touchés.

13 mars 2022 après-midi, en pays bigouden, dans la paroisse du père Armand Guézingar, à l'église Saint-Tugdual de Combrit et ses retables du XVIIème. Avertie par les amis, les affiches, le journal, la radio, plus d'une centaine de personnes s'est retrouvée pour un concert organisé par Pakigangay avec le chanteur *Maxime Piolot et ses musiciens*. En ce presque printemps, le soleil revenu sur le Finistère avait réchauffé les cœurs, le concert a entretenu la flamme !

Masqué et «pass» contrôlé, chacun a trouvé place dans cette belle église.

Penn ar Bed, le bout du monde ! Le Finistère, ses côtes, ses ports, ses pêcheurs, ses chanteurs, ses bateaux, ses îles du Ponant, les Glénan, les îles de la mer d'Iroise ... certes mais il existe des îles lointaines, *un autre bout du monde !* Ce bout du monde s'appelle les Philippines, il s'appelle Maasin. Il a aussi ses côtes, ses ports, ses pêcheurs, ses chanteurs, ses bateaux, ses îles, ses enfants, ses familles, ses tempêtes et ses sourires.

Lors du spectacle précédent de Pakigangay, Guillemette avait interprété des contes et des comptines en langue philippine pour illustrer les liens forts qui nous relient à Maasin. Cette fois nous avons fait appel à un chanteur breton, du Finistère, pour créer, le temps du concert et au-delà, *une atmosphère de partage avec nos amis de là-bas*.



« Partage » est le sens du mot «Pakigangay» dans la langue visaya, parlée à Maasin. Partage, c'est pour l'assistance

le sens de sa présence, pour écouter les artistes et manifester son soutien à l'association.

Maxime Piolot a le talent pour chanter « *L'âme des îles* » et aussi l'âme des hommes ; la chanteuse Corinne Schorp, tambour et flûte irlandaise, l'accompagne en superbes duos, parfois même en breton « *un bateau c'est comme un pêcheur* » ou en allemand « les blockhaus ». Avec ses musiciens, Carole à la guitare, Dominique à l'accordéon ou au mandocello, Xavier au violon, de sa voix chaleureuse Maxime nous emmène dans ses harmonies. Ses chansons inspirées mêlent humanité, fraternité, poésie, et sens du divin. Pendant près de deux heures sa vingtaine de textes sélectionnés pour le parallèle avec Maasin, nous invite à *un monde fraternel*.

Avec Dominique et Xavier, ils font montre d'une évidente complicité. L'assistance reprend des refrains, Maxime nous partage ses convictions et ses quêtes, intercalant entre deux chansons quelques réflexions à emporter par chacun. Certaines paroles, notamment au sujet de la guerre, viennent à revêtir une actualité brûlante, puissent-elles être prophétiques pour le monde entier...! Nous le remercions.

Le Père Guézingar ensuite évoque en quelques mots la genèse de l'association, et son actualité ajustée aux réalités vécues aux Philippines.

L'assistance a été remerciée d'être venue, parfois de loin, en pays bigouden. Après le concert, elle a pu rencontrer les artistes, et les représentants de l'association pour s'informer de ses actions, et montrer sa générosité, en essayant de faire déborder le chapeau qui lui a été présenté, elle a pu également se procurer sur place des disques de Maxime Piolot.

Expression d'une satisfaction partagée, il a été évoqué à l'issue du concert *un « moment de grâce »*.

Nous tenons à remercier Jean-Claude Le Calvez, représentant de la paroisse pour l'encadrement des spectacles : sa disponibilité et son efficacité ont permis la parfaite tenue de cette rencontre.

A tous, Kenavo !

## Quelques photos d'habitats des familles soutenues à Maasin

### Tammy Guarte

Dégâts causés par RAI



Distribution de matériel de reconstruction



L'habitat restauré



### Eljune Erim

Dégâts causés par RAI



Matériel de reconstruction



L'habitat restauré



La reconstruction des habitats est réalisée en urgence avec des moyens limités par les ressources disponibles aussi bien en matériel qu'en finance.

Une réflexion est engagée avec nos correspondants à Maasin pour envisager des méthodes de reconstruction plus durables lors de prochaines dégradations ...

Dégâts causés par RAI



Distribution de matériel de reconstruction



L'habitat restauré



Je m'appelle Rina Ruzon, mère de Ronilo Sescon. J'ai 41 ans et je suis une mère célibataire de deux fils. Je vis à Abgao, Maasin City, Southern Leyte. Je travaille comme travailleur des services publics dans le système d'assurance des services gouvernementaux (GSIS).

Mon expérience en tant que mère célibataire n'est pas facile, car je n'ai pas d'emploi avant et pas de terrain à cultiver pour subvenir aux besoins de ma famille. Je travaille comme blanchisseuse et à temps partiel comme équipe de service dans les services de restauration. Le revenu peut subvenir à nos besoins, mais à mesure que mon fils grandit, il ne suffit plus pour nos besoins de base. Heureusement pour moi, mon ami d'une compagnie d'assurances ici dans ma ville m'a recommandé de travailler comme ouvrier des services publics. J'ai été embauchée et je gagne un revenu plus important.

Je suis également heureuse que mon fils Ronilo Sescon, qui est maintenant en 11e année, ait choisi de faire partie des étudiants de Pakigangay parce que j'ai ainsi une aide pour soutenir son éducation.

A Pakigangay merci d'être là pour m'aider. Surtout, pour l'éducation de mon fils. Merci de devenir un instrument de Dieu pour aider les parents célibataires comme moi, dont le rêve est de donner une bonne éducation à leur fils. Pour le préparer à son avenir.



### Projet Contes avec les jeunes de 5ème du collège St Marc de Trégunc

Guillemette Hougron

Début octobre, j'ai proposé une séance de *contes et comptines des Philippines* pour deux classes de cinquième au Collège St Marc de Trégunc.

Isabelle Julienne, professeure d'anglais, a choisi de continuer l'échange entre ses élèves et les jeunes du Foyer Pakigangay à Maasin, avec un répertoire de contes bretons dits en anglais : gros challenge !

En octobre et novembre 2021, j'ai donc pris les classes par demi-groupes pour des *ateliers d'initiation au conte*, à la littérature orale : comment passer d'un texte écrit à la langue orale, comment trouver l'ossature d'un conte pour en mémoriser facilement les étapes.

Les exercices de visualisation ont constitué, je crois, une expérience importante pour les jeunes : cela consiste en une visualisation intérieure pour donner vie, couleurs et consistance à des mots afin qu'ils correspondent réellement à des images.

Cela enrichit l'imaginaire en s'appuyant sur des images sensorielles. Cela permet ensuite de dérouler l'histoire comme les différentes scènes d'un film selon des angles de vue variés. En effet tout conteur raconte ce qu'il voit intérieurement, c'est



le critère de crédibilité qui permet à l'auditoire de s'appropriier ainsi ses propres images.

Les jeunes ont ensuite transcrit des contes bretons en anglais, long travail de recherche et d'acquisition de vocabulaire avec leur professeure.

Fin février et mi-mars, nous avons repris les séances de travail par groupes de 3 ou 4 jeunes, à partir de leurs créations : c'est l'étape de mise en corps et en voix pour s'approprier l'histoire et pouvoir l'offrir : échauffement corporel, travail plus spécifique du souffle, de l'articulation, de l'expression, du volume sonore, des silences.

Enfin en cette dernière semaine de mars, la performance : *l'enregistrement dans le studio de la radio du collège !* Lorsque tous les contes auront été enregistrés, il sera facile de transmettre un lien à nos amis philippins pour qu'ils puissent s'initier aux contes bretons en écoutant les jeunes collégiens talentueux. Bravo à Isabelle pour les avoir aidés à mener ce projet à bout.

Pour ma part, j'ai reçu beaucoup d'énergie à travers leur enthousiasme et j'ai été très touchée par leurs émotions, leurs capacités et leur engagement.

### Extrait du rapport financier de l'AG du 26/03/22 - voir page suivante

Bilan de l'année 2021

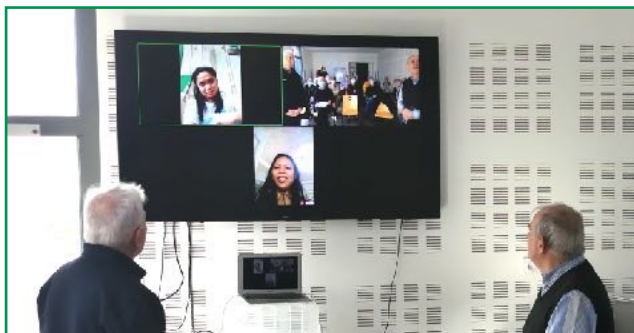
Recettes = 38 143,29 €. Actions Philippines 23 029,77 € Actions typhon 12 290 € Concerts et fonctionnement 2 823, 52 €.

Dépenses = 34 214,00 €. Actions Philippines 23 312,95 € Actions typhon 8 411,21 € Concerts et fonctionnement 2 489,84 €.

L'excédent financier de + 3 929 € s'explique par les dons « typhon » de fin d'année (12 290 € au 31/12) utilisés à hauteur de 8 411 €. Solde à utiliser : 3 879 € au 31/12/2021.

L'association présente une situation équilibrée. La réserve permet d'assurer la pérennité de notre aide. Il est suggéré par des participants, d'augmenter le montant du parrainage mensuel, inchangé depuis 8 ans, et de l'adhésion.

Monsieur Jean-Pierre Marc, maire de Gouesnac'h, nous accueille et nous demande d'excuser son absence en raison d'un conseil municipal au même moment. *L'assemblée débute par une Visio-conférence avec les Philippines* : Anacris, comptable, et Chona, social worker. Le père Harlem est retenu lui aussi par une autre assemblée locale.



### 1. L'association en 2021

L'association compte 84 adhérents, 40 jeunes sont parrainés, près de 200 donateurs ont répondu aux appels d'urgence tout au long de l'année. Le conseil d'administration de 8 membres se réunit tout les trimestres pour répondre aux attentes des Philippines et organiser des actions locales.

### 2. Les actions aux Philippines 2021

Des échanges ont lieu sur Messenger entre le père Armand Guézingar, le père Harlem Gozo, Ann, Chona. *La situation sanitaire et sociale est restée difficile en cette année ... Les jeunes ont repris les cours en classe en fin d'année 2021, après presque de 2 ans de fermeture.*

Des visioconférences se tiennent régulièrement entre les Philippines et la Bretagne, y compris lors de l'AG 2021.

Le père Armand ne peut toujours pas séjourner aux Philippines en raison du contexte sanitaire depuis janvier 2020.

Les projets exprimés lors de l'AG 2020 ont pu être menés à bien.

*Chona, « social worker », travaille à temps plein au service des jeunes et des familles soutenues.* Elle organise un suivi des besoins éducatifs, sanitaires et alimentaires. Elle nous adresse régulièrement des informations, des témoignages de jeunes et de leurs parents, des articles sur la vie locale et *continue à rencontrer familles et jeunes afin d'accroître le nombre d'élèves à 50 pour la prochaine rentrée scolaire.*

*Ann gère les fonds et participe aux rencontres* des jeunes et des familles

*Le père Harlem consacre du temps à l'accompagnement des jeunes, des familles et soutient Chona et Ann dans leur mission.*

Les fonds versés sont utilisés pour couvrir les dépenses d'équipements adaptés à la situation covid - masques, aides aux équipements scolaires, déplacements, l'aide alimentaire, les aides sanitaires urgentes, aides à la



scolarisation des jeunes, le temps plein de Chona avec une priorité pour l'accueil de jeunes dès le niveau « elementary » et l'accompagnement en études universitaires, et des aides d'urgence pour faire face aux intempéries majeures et pour la reconstruction des habitats détruits ou touchés par le typhon RAI.

### 3. Les actions locales 2021

L'association a bénéficié cette année encore des *"Rendez-vous Charité"* de l'ensemble paroissial Notre-Dame de la Mer en Pays Fouesnantais et a effectué des *présentations des actions conduites aux Philippines dans les écoles primaires privées* du secteur et présentations de Pakigangay dans les classes (Fouesnant, La Forêt-Fouesnant, Bénodet, Gouesnac'h) et dans des *classes d'anglais du collège de Trégunc* (classes de 5° et de 4° du collège Saint-Marc) qui organisent avec Isabelle Julienne, des échanges en anglais avec les jeunes Philippins.

*Les concerts* : Patrick Richard le 4 juillet à l'église Notre-Dame de la Mer à Bénodet, concert baroque et contes des Philippines le 14 septembre à l'église Notre-Dame de Lorette à Lanriec par Jérôme Brodin, Adeline Rognant et Guillemette Hougroun.

*La communication* : les Lettres de Pakigangay n° 12 et n° 13, le « Journal of Brittany » n° 2 et n° 3, des collectes et appels pour aides d'urgence, la gestion du site Internet [pakigangay.fr](http://pakigangay.fr) et de la messagerie [info@pakigangay.fr](mailto:info@pakigangay.fr)

### 4. Le rapport financier

Voir en bas de page 3

### 5. Les projets et autres informations

Avec toute la réserve liée au contexte actuel et à venir ... nous comptons maintenir les aides mises en oeuvre actuellement auprès des jeunes et des familles à Maasin ; parrainage de 50 jeunes du Centre Pakigangay-Maasin, aides alimentaires et soutien fraternel aux familles, aides et soutien aux écoliers de Libog, développement possible de l'accueil de jeunes de Maasin - quartier de Mantahan, aides médicales d'urgence.

Nous espérons le retour des séjours du père Armand Guézingar sur place à Maasin et renforcer les liens avec les partenaires locaux et les amis de l'association (repas, concerts, manifestations associatives). De nouveaux projets sont en cours entre les jeunes Philippins du Centre Pakigangay-Maasin et les collégiens de Trégunc (*voir l'article dans cette Lettre*).

Nous comptons renforcer les outils de communication : site Internet [pakigangay.fr](http://pakigangay.fr) et FaceBook. A la suite d'un appel à bénévolat pour rejoindre notre C.A., notamment pour la gestion du site Internet et des outils de communication, nous avons eu des propositions d'aides très précieuses d'adhérents ainsi que de proches de membres du C.A. et nous les remercions chaleureusement.

Nous renouvelons notre appel à rejoindre l'équipe du Conseil d'Administration pour agir dans ce domaine de la communication ou dans d'autres domaines afin de partager les savoir faire, les expériences et les idées et rendre l'association plus efficace encore dans l'entr'aide avec nos amis Philippins.

*Au cours de cette A.G. Christine Marchand, du secteur de Pont-L'Abbé, propose sa candidature pour rejoindre le C.A.*

### 6. Décisions de l'assemblée générale

Le rapport moral, le rapport financier et la candidature de Christine Marchand, que nous remercions vivement, sont approuvés à l'unanimité des votants (30 voix exprimées ou représentées). L'assemblée se termine par un moment convivial de partage.